

BELGISCHE SENAAT**—**
BUITENGEWONE ZITTING 1988
—**—**
6 OKTOBER 1988
—**Voorstel van wet tot organisatie van het
geïntegreerd buitengewoon onderwijs**(Ingediend door de heer Duquesne)
—**TOELICHTING**
—

Het geïntegreerd buitengewoon onderwijs is een van de vormen van onderwijs die aan gehandicapte kinderen en jongeren worden verstrekt.

Tot op heden werd de onderwijsintegratie bij wijze van proef georganiseerd op grond van artikel 15 van het koninklijk besluit van 28 juni 1978 houdende de omschrijving van de types en de organisatie van het buitengewoon onderwijs en vaststellende de toelatings- en behoudsvoorwaarden in de diverse niveaus van het buitengewoon onderwijs.

Dit wetsvoorstel strekt ertoe het geïntegreerd buitengewoon onderwijs te organiseren onder het toezicht van het buitengewoon onderwijs en in samenwerking met het gewoon onderwijs ten einde een ondoordachte en weinig gestructureerde integratie te voorkomen.

De hulp van het gespecialiseerde personeel van het buitengewoon onderwijs zal bepalend blijven bij de onderwijsintegratie.

Binnen de aanvaardbare budgettaire normen dienen bijgevolg alle onontbeerlijke wettelijke maatregelen genomen te worden.

—
****SENAT DE BELGIQUE****—**
SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1988
—**—**
6 OCTOBRE 1988
—**Proposition de loi organisant un
enseignement spécial intégré**(Déposée par M. Duquesne)
—**DEVELOPPEMENTS**
—

L'enseignement spécial intégré fait partie de la scolarisation de l'enfant et de l'adolescent handicapé.

Jusqu'à présent, l'intégration scolaire est organisée à titre expérimental sur base de l'article 15 de l'arrêté royal du 28 juin 1978 portant définition des types et organisation de l'enseignement spécial et déterminant les conditions d'admission et de maintien dans les divers niveaux de l'enseignement spécial.

La présente proposition de loi vise à organiser l'enseignement spécial intégré sous l'égide de l'enseignement spécial en collaboration avec l'enseignement ordinaire afin d'éviter une intégration improvisée et non structurée.

Les interventions des personnels spécialisés de l'enseignement spécial resteront déterminantes dans le cadre de l'intégration scolaire.

Il s'impose dès lors de prendre toutes les mesures légales indispensables dans les limites budgétaires acceptables.

A. DUQUESNE.
—

**

VOORSTEL VAN WET

HOOFDSTUK I

Inleiding

ARTIKEL 1

Het geïntegreerd buitengewoon onderwijs is een organisatievorm van het buitengewoon onderwijs die de maatschappelijke integratie en de opleiding van leerlingen van het buitengewoon onderwijs wil bevorderen en hun de mogelijkheid wil bieden een studiegetuigschrift of een kwalificatiegetuigschrift van het gewoon onderwijs te behalen.

ART. 2

Voor de toepassing van deze wet moet verstaan worden onder :

a) « de wet » : de wet van 6 juli 1970 op het buitengewoon en geïntegreerd onderwijs;

b) « geïntegreerd buitengewoon onderwijs » : de organisatievorm van het buitengewoon onderwijs die de leerlingen van het buitengewoon onderwijs de mogelijkheid biedt tijdelijk of permanent, gedeeltelijk of volledig de lessen en activiteiten te volgen in het gewoon onderwijs;

c) « volledige integratie » : de integratie die het de leerlingen van het buitengewoon onderwijs mogelijk maakt alle lessen en activiteiten te volgen in het gewoon onderwijs;

d) « gedeeltelijke integratie » : de integratie die het de leerlingen van het buitengewoon onderwijs mogelijk maakt een deel van de lessen en activiteiten te volgen in het gewoon onderwijs;

e) « tijdelijke integratie » : de integratie gedurende ten hoogste één schooljaar; de beslissing tot tijdelijke integratie kan worden vernieuwd;

f) « permanente integratie » : de integratie waarvan de duur waartoe is beslist, meer dan een schooljaar beslaat;

g) « regelmatige leerling van het geïntegreerd buitengewoon onderwijs » : de leerling die aan de volgende voorwaarden voldoet :

— ingeschreven zijn in het buitengewoon onderwijs overeenkomstig artikel 5 van de wet;

— in aanmerking komen voor een integratieplan dat is goedgekeurd door de directeur-generaal bevoegd voor het buitengewoon onderwijs, nadat het advies van de inspectie van het buitengewoon onderwijs en van de inspectie van het gewoon onderwijs is ingewonnen;

PROPOSITION DE LOI

CHAPITRE I

Introduction

ARTICLE 1^{er}

L'enseignement spécial intégré est une modalité d'organisation de l'enseignement spécial qui a pour but de promouvoir l'ajustement social et la formation d'élèves de l'enseignement spécial ou de leur permettre d'obtenir un certificat d'études ou de qualification de l'enseignement ordinaire.

ART. 2

Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par :

a) « la loi » : la loi du 6 juillet 1970 sur l'enseignement spécial et intégré;

b) « enseignement spécial intégré » : la modalité d'organisation de l'enseignement spécial permettant à des élèves de l'enseignement spécial de suivre cours et activités dans l'enseignement ordinaire, de manière temporaire ou permanente, partiellement ou complètement;

c) « intégration complète » : l'intégration permettant à des élèves de l'enseignement spécial de suivre la totalité des cours et activités dans l'enseignement ordinaire;

d) « intégration partielle » : l'intégration permettant à des élèves de l'enseignement spécial de suivre une partie des cours et activités dans l'enseignement ordinaire;

e) « intégration temporaire » : l'intégration dont la durée ne dépasse pas une année scolaire; la décision d'intégration temporaire peut être renouvelée;

f) « intégration permanente » : l'intégration dont la durée décidée initialement porte sur plus d'une année scolaire;

g) « élève régulier de l'enseignement spécial intégré » : l'élève qui répond aux conditions suivantes :

— être inscrit dans l'enseignement spécial conformément à l'article 5 de la loi;

— avoir fait l'objet d'un projet d'intégration approuvé par le directeur général qui a l'enseignement spécial dans ses attributions sur avis des inspections de l'enseignement spécial et de l'enseignement ordinaire;

h) « integratieplan » : de omschrijving van de doelstellingen en de vormvereisten van de integratie, evenals van de aanvullende hulp;

i) « opvangschool » : de inrichting voor gewoon onderwijs waarin de leerling wordt geïntegreerd.

HOOFDSTUK II

Toelating tot het geïntegreerd buitengewoon onderwijs

ART. 3

§ 1. Elke leerling die in het buitengewoon onderwijs is ingeschreven overeenkomstig artikel 5 van de wet, kan eerst voor geïntegreerd buitengewoon onderwijs in aanmerking komen nadat hij gedurende ten minste één schooljaar een regelmatige leerling is geweest in het type buitengewoon onderwijs dat voor hem bestemd is, tenzij op advies van de inspectie van het buitengewoon onderwijs door de directeur-generaal bevoegd voor het buitengewoon onderwijs een afwijking wordt verleend.

§ 2. De beperkingen bepaald in § 1 van dit artikel zijn niet van toepassing op de leerlingen van het buitengewoon kleuteronderwijs.

ART. 4

§ 1. Vooraleer met de integratie van een leerling van het buitengewoon onderwijs in het gewoon onderwijs begonnen wordt, moet een integratieplan worden opgesteld.

§ 2. Het integratieplan wordt opgesteld in overleg met :

- de klasseraad van de inrichting voor buitengewoon onderwijs;
- de instelling die voor de begeleiding zorgt;
- het gezinshoofd, zoals bepaald in artikel 2 van de wet, of de leerling zelf;
- de opvangschool;
- het P.M.S.-centrum waaronder de opvangschool ressorteert.

§ 3. Het integratieplan kan tijdens de studietermijn herzien worden op basis van een evaluatie van de resultaten van de leerling.

§ 4. Indien nodig kan met de integratie gestopt worden.

ART. 5

Wanneer er een geschil rijst tussen de betrokken partijen, is er een mogelijkheid tot beroep bij de Minister van Onderwijs.

h) « projet d'intégration » : la définition des objectifs et des formalités de l'intégration ainsi que l'aide complémentaire;

i) « école d'accueil » : établissement d'enseignement ordinaire dans lequel l'élève est intégré.

CHAPITRE II

De l'admission dans l'enseignement spécial intégré

ART. 3

§ 1^{er}. Tout élève inscrit dans l'enseignement spécial conformément à l'article 5 de la loi ne peut bénéficier de l'enseignement spécial intégré qu'après avoir fréquenté régulièrement le type d'enseignement spécial dont il relève pendant une année scolaire au moins, sauf dérogation accordée par le directeur général qui a l'enseignement spécial dans ses attributions sur avis de l'inspection de l'enseignement spécial.

§ 2. Les dispositions restrictives du § 1^{er} du présent article ne sont pas applicables aux élèves de l'enseignement spécial maternel.

ART. 4

§ 1^{er}. Avant toute intégration d'un élève de l'enseignement spécial dans l'enseignement ordinaire, il y a lieu d'établir un projet d'intégration.

§ 2. Le projet d'intégration est établi en concertation entre :

- le conseil de classe de l'établissement d'enseignement spécial;
- l'organisme chargé de la guidance;
- le chef de famille, tel que défini à l'article 2 de la loi ou l'élève lui-même;
- l'école d'accueil;
- le centre psycho-médico-social dont l'école d'accueil dépend.

§ 3. Le projet d'intégration peut être revu en cours d'études sur base d'une évaluation des résultats de l'élève.

§ 4. Il peut être mis fin à l'intégration en cas de nécessité.

ART. 5

En cas de litige entre parties concernées, une procédure de recours est ouverte auprès du Ministre de l'Education nationale.

HOOFDSTUK III

Aanvullende hulp

ART. 6

Er wordt aanvullende hulp verleend aan de geïntegreerde leerling en indien nodig aan de opvangschool.

ART. 7

Bij volledige integratie omvat de aanvullende hulp aan de leerling de opvoedkundige, therapeutische en materiële steun die hem, naar gelang van zijn handicap, in het buitengewoon onderwijs zou worden geboden.

Ze omvat bovendien de onontbeerlijke pedagogische ondersteuning die deze leerling in staat zal stellen zich aan te passen aan het studietempo van het gewoon onderwijs en er de lessen met vrucht te volgen.

ART. 8

Bij gedeeltelijke integratie wordt de aanvullende hulp die aan de leerling verstrekt wordt, beperkt tot de pedagogische ondersteuning.

ART. 9

De aanvullende hulp aan de opvangschool omvat alle vormen van ondersteuning op het gebied van de informatie of de opleiding waaraan de personeelsleden die de leerling moeten opvangen, behoefte hebben.

ART. 10

De aanvullende hulp, zoals bepaald in de artikelen 4 tot 6, wordt verleend door de inrichting voor buitengewoon onderwijs waarin de leerling conform de voorschriften is ingeschreven.

ART. 11

Ten einde de in artikel 4 en 5 bepaalde aanvullende hulp te kunnen verstrekken, krijgt de inrichting voor buitengewoon onderwijs:

- een integratiekrediet of een integratietoelage;
- een aanvullend lestijdenpakket dat het mogelijk maakt begeleidend personeel aan te werven.

ART. 12

Het aanvullend begeleidend personeel bepaald in artikel 11 behoort tot het bestuurs- en onderwijzend personeel en tot het paramedisch personeel.

CHAPITRE III

De l'aide complémentaire

ART. 6

Une aide complémentaire est apportée à l'élève intégré et, au besoin, à l'école d'accueil.

ART. 7

En cas d'intégration complète, l'aide complémentaire à l'élève comprend le soutien éducatif, thérapeutique et matériel dont, en fonction de son handicap, il aurait pu bénéficier au sein de l'enseignement spécial.

Elle comprend, en outre, le soutien pédagogique indispensable à cet élève pour lui permettre de s'adapter au rythme d'études que lui impose l'enseignement ordinaire et de pouvoir y suivre les cours avec fruit.

ART. 8

En cas d'intégration partielle, l'aide complémentaire à l'élève est limitée au soutien pédagogique.

ART. 9

L'aide complémentaire à l'école d'accueil comprend toutes les formes de soutien, dans le domaine de l'information ou de la formation, nécessaires aux membres du personnel chargés d'accueillir l'élève.

ART. 10

L'aide complémentaire, telle que définie aux articles 4 à 6, est apportée par l'établissement d'enseignement spécial où l'élève est régulièrement inscrit.

ART. 11

En vue d'assurer l'aide complémentaire définie aux articles 4 et 5, il est accordé à l'établissement d'enseignement spécial:

- un crédit ou une subvention d'intégration;
- un capital-périodes complémentaire destiné à permettre le recrutement d'un personnel d'encadrement.

ART. 12

Le personnel complémentaire d'encadrement prévu à l'article 11 appartient aux catégories du personnel directeur et enseignant et du personnel paramédical.

ART. 13

Bij volledige integratie waarvan de duur ten minste overeenkomt met de duur van een schooljaar, wordt per regelmatige leerling een integratiekrediet of een integratietoelage toegekend. Het bedrag ervan wordt vastgesteld bij koninklijk besluit.

ART. 14

Bij volledige integratie gedurende minder dan een schooljaar en bij gedeeltelijke integratie wordt per regelmatige leerling een krediet of een toelage toegekend. Het bedrag ervan wordt vastgesteld bij koninklijk besluit.

ART. 15

Bij volledige integratie waarvan de duur ten minste overeenkomt met de duur van een schooljaar, worden :

— 8 bijkomende lestijden toegekend voor de regelmatige leerlingen die tot de types 4, 6 en 7 van het buitengewoon onderwijs behoren;

— 4 bijkomende lestijden toegekend voor de regelmatige leerlingen die tot de andere types van het buitengewoon onderwijs behoren.

ART. 16

Het aanvullend lestijdenpakket bepaald in artikel 5 wordt gehalveerd wanneer de volledige integratie minder lang duurt dan een schooljaar. Dat is ook het geval bij gedeeltelijke integratie.

ART. 17

Voor de toepassing van de artikelen 13 tot 16 komen slechts de leerlingen in aanmerking die op 30 september regelmatige leerlingen van het geïntegreerd buitengewoon onderwijs waren.

ART. 18

De aanvullende hulp bepaald in artikel 9 leidt niet tot de toekenning van een integratiekrediet of een integratietoelage.

ART. 19

De wet van 3 juli 1967 betreffende de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector is van toepassing op de leden van het personeel bedoeld in artikel 12.

De plaats waar de aanvullende hulp wordt verstrekt, wordt beschouwd als de arbeidsplaats.

ART. 13

En cas d'intégration complète, dont la durée est au moins égale à une année scolaire, un crédit, ou une subvention d'intégration est accordé par élève régulier. Le montant en est fixé par arrêté royal.

ART. 14

En cas d'intégration complète, dont la durée est inférieure à une année scolaire et en cas d'intégration partielle, un crédit ou une subvention est accordé par élève régulier. Le montant en est fixé par arrêté royal.

ART. 15

En cas d'intégration complète, dont la durée est au moins égale à une année scolaire, il est accordé un complément de :

— 8 périodes pour les élèves réguliers appartenant aux types d'enseignement spécial 4, 6 et 7;

— 4 périodes pour les élèves réguliers appartenant aux autres types d'enseignement spécial.

ART. 16

Le capital-périodes complémentaire prévu à l'article 5 est réduit de moitié lorsque l'intégration complète est inférieure à une année scolaire ainsi qu'en cas d'intégration partielle.

ART. 17

Pour l'application des articles 13 à 16, seuls sont pris en considération les élèves qui ont, à la date du 30 septembre, la qualité d'élèves réguliers de l'enseignement spécial intégré.

ART. 18

L'aide complémentaire prévue à l'article 9 ne donne lieu à l'octroi d'aucun crédit ou subvention d'intégration.

ART. 19

La loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public est applicable aux membres du personnel visés à l'article 12.

Le lieu où l'aide complémentaire est apportée est considéré comme lieu du travail.

De verplaatsingen van de personeelsleden bedoeld in artikel 12 worden gelijkgesteld met intern vervoer en worden vergoed door de betrokken inrichtingen voor buitengewoon onderwijs op basis van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten.

Die verplaatsingen kunnen geenszins leiden tot de betaling van een verblijfsvergoeding.

Die verplaatsingskosten komen ten laste van het integratiekrediet of van de integratietoelage.

HOOFDSTUK IV

Voorwaarden waaronder de leerlingen van het geïntegreerd buitengewoon onderwijs in aanmerking komen voor de berekening en de bepaling van andere betrekkingen, kredieten of toelagen dan die welke worden toegekend als aanvullende hulp

ART. 20

De regelmatige leerlingen die volledig geïntegreerd worden gedurende ten minste een schooljaar, komen alleen in de opvangschool in aanmerking voor de berekening en de bepaling van de betrekkingen, kredieten of toelagen, die niet als aanvullende hulp worden toegekend.

Ze komen onder dezelfde voorwaarden als de regelmatige leerlingen van die school in aanmerking.

ART. 21

De regelmatige leerlingen die gedurende ten minste een schooljaar gedeeltelijk geïntegreerd worden, komen voor de berekening en de bepaling van de betrekkingen, kredieten of toelagen op de volgende wijze in aanmerking :

1. in de inrichtingen voor buitengewoon onderwijs :

a) naar rata van de werkelijk geleverde prestaties van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, voor de bepaling van het aantal lesuren;

b) onder dezelfde voorwaarden als de regelmatige leerlingen van die inrichting, voor de bepaling van de betrekkingen van de andere personeelscategorieën;

c) voor de helft, voor de berekening van de kredieten of toelagen;

2. in de opvangschool :

a) naar rata van de werkelijk geleverde prestaties van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, voor de bepaling van het aantal lesuren;

b) voor de helft, voor de berekening van de kredieten of toelagen.

Les déplacements des membres du personnel visés à l'article 12 sont assimilés à un transport interne et sont indemnisés par les établissements d'enseignement spécial concernés sur base de l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours.

Ces déplacements ne peuvent donner lieu au paiement d'une indemnité de séjour.

Ces frais de déplacement viennent à charge du crédit ou de la subvention d'intégration.

CHAPITRE IV

Conditions auxquelles les élèves de l'enseignement spécial intégré sont pris en considération pour le calcul et la détermination des emplois, crédits ou subventions autres que ceux accordés au titre d'aide complémentaire

ART. 20

Les élèves réguliers intégrés de manière complète, pour une année scolaire au moins, n'entrent en ligne de compte pour le calcul et la détermination des emplois, crédits ou subventions (autres que ceux accordés au titre d'aide complémentaire) que dans l'école d'accueil.

Ils sont pris en considération aux mêmes conditions que les élèves réguliers de cette école.

ART. 21

Les élèves réguliers intégrés de manière partielle, pour une année scolaire au moins, entrent en ligne de compte de la façon suivante pour le calcul et la détermination des emplois, crédits ou subventions :

1. dans l'établissement d'enseignement spécial :

a) au prorata des prestations effectivement fournies par les membres du personnel directeur et enseignant, pour la détermination du nombre d'heures de cours;

b) aux mêmes conditions que les élèves réguliers de cet établissement, pour la détermination des emplois des autres catégories de personnel;

c) à 50 p.c., pour le calcul des crédits ou subventions;

2. dans l'école d'accueil :

a) au prorata des prestations effectivement fournies par les membres du personnel directeur et enseignant, pour la détermination du nombre d'heures de cours;

b) à 50 p.c., pour le calcul des crédits ou subventions.

ART. 22

De regelmatige leerlingen die volledig of gedeeltelijk geïntegreerd worden gedurende minder dan een schooljaar, komen alleen in de inrichting voor buitengewoon onderwijs in aanmerking voor de berekening en de bepaling van de betrekkingen, kredieten of toelagen.

HOOFDSTUK V

Toelatings- en overgangsvoorwaarden voor de leerlingen van het geïntegreerd buitengewoon onderwijs. — Bekrachtiging van de studiën

ART. 23

Voor de leerlingen die permanent en volledig geïntegreerd worden, zijn alle reglementaire bepalingen van het gewoon onderwijs van toepassing inzake toelating, overgang, bekrachtiging van de studiën en homologatie van de diploma's.

HOOFDSTUK VI

Slotbepalingen

ART. 24

Artikel 15 van het koninklijk besluit van 28 juni 1978 houdende de omschrijving van de types en de organisatie van het buitengewoon onderwijs en vaststellende de toelatings- en behoudsvoorwaarden in de diverse niveaus van het buitengewoon onderwijs wordt opgeheven.

ART. 22

Les élèves réguliers intégrés de manière complète ou partielle, pour une durée inférieure à une année scolaire, n'entrent en ligne de compte pour le calcul et la détermination des emplois, crédits ou subventions que dans l'établissement d'enseignement spécial.

CHAPITRE V

Des conditions d'admission et de passage des élèves de l'enseignement spécial intégré. — De la sanction des études

ART. 23

Pour les élèves intégrés de manière permanente et complète, toutes les dispositions réglementaires de l'enseignement ordinaire sont d'application en matière d'admission, de passage de classe, de sanction des études et d'homologation des diplômes.

CHAPITRE VI

Dispositions finales

ART. 24

L'article 15 de l'arrêté royal du 28 juin 1978 portant définition des types et organisation de l'enseignement spécial et déterminant les conditions d'admission et de maintien dans les divers niveaux de l'enseignement spécial est abrogé.

A. DUQUESNE.